

小方壺齋輿地叢鈔

海自土門江口經季鳳坡東稍南爲西水洛城東南折而西數十里又折而西北經大山麓又折而西南
二百里許折而南曲三百餘里又折而西百數十里稍折西南百數十里始折而南百數十里經端川
城之東東十二度六分極四十九度七分自西水洛城至此濱海無城郭多大山又南數十里有一小水
口水自端川西北三百里大山又南經利城東利城城西有山聖代山又南爲北青城北小水口水自聖代山西北大山合三源
東南流二百數十里至城東北入海又西南爲洪源城東小水口懸海中有島嶼又西南數十里經立元山麓又西南經咸
興城南又西有小水口水出西北大山合兩源東南流百餘里經定平又南數十里有永興縣城東北之
小水口水二源一西北出定平西來會東流經永興北入海又南數十里有永興縣城東北之
東南薪島卯島豬島國島遠近相望國島最南餘皆近咸興及永興隔岸海自永興東北水口東南百里
經大博山北平地其隔海即國島也又東南百餘里經高源城東東三十二度五分又南折而西數十里有文川城
東北境小水口水二大源自文川城西北大山一東南流百餘里入海又東南百數十里折而南數十里經
德源城東又南數十里有安邊城東北水口水出南山黃龍山北又東南經城北東入海又南經歙谷城通川
城東南北相去皆五十里稍南爲高城東北小水口水出軟地嶺南麓又南經金城東山之西即淮陽城又東南數
十里經襄陽城東又東南有頭蛇山水口頭蛇山即金城山南行幹山又東南經江陵城東又南百里經
三涉浦東又東南折而西南百里經蔚珍城東其東南隔海曰千山島曰苑陵島東十三度八分又西南
數十里經平海城東南有小水口水西出率北城東大山合兩源東又東南數十里經甯海城東北又東
南數十里有小水口水西自禮安城東白石山東流百餘里入海又東南百餘里經盈德城東南小水口水西出眞寶縣東山
東入其南岸清河城也又東南經興海城東又東南經延日城東南有小水口水西南山永川城東之母
卜丁邑者也

東南數十里爲弱極三十五度二分強折而西南有小水口又南數十里爲東南角盡地遙三十四度

分附海百里前後數十里尖處十餘里自東十四度極三十三度八分至東十五度弱極三十四度海自左水

東南地始折而西而西南百里經機長城南境有小水口自海入又西南經東萊城南東萊南三十

里海岸卽釜山隔海爲絕影島隔岸三又西爲金海城之東大水口東十三度極三此朝鮮國東南巨川

也
卽晉江

晉江水
縣北出西禮安縣之西北起桑頂而支峰南又分脈二幹以南北爲小各郡縣經絡而盡於海此水東南流

數十里經榮川縣東又南合成西境來龍一宮水城又東東竟南有經水安東城南自西北安又城西南流受來東會北又來西之南白石山西北川折西南自經

渭水
漢山
北西
城山
昌東
城南
合流
西來
尚州
西北
巴音
山之
東水
東南
流來
會又
南流
經仁
而東
合北
來一
水經
星

開甯城東境又南有水西北自赤巖東南流合西南來之居昌水又東經金山南而東合北來一水總焉

南州又北
西開南經
南箕而谷
城城南郊
境會牙東
折而正南
南流經不
大邱東城
城西而南
流來會
又南稍東
有水西南
自浹川城
東北流

經高靈城南又東北來會受北東南之經山陰水城又南東宜甯三城嘉北南又東經受昌北甯一南水有東經西晉南州自南雲又峭東智南異經山基

原城北曲東北流共七百里來會疑卽西川也又東而東南經靈山城之西靈山者大山脈自母子山

宛廕歷慶州孫仁慶山火邱清道五城南抵昌甯爲武漢山東南至靈山城之北爲華巖山朝鯨最高
 京南有大京北自密陽北會靈山西南山及東北至東之金釐山西南經彥陽梁山西境密陽

東境而西東南來會又東北至金海城之東入海東十五度三十四度六分其東岸爲東萊西境東萊

北有輪山金海西有熊山
其南爲村馬大島北水
源江口之東南卽影島又
長千里會救十成山川隔大

海東南爲聖島。此水漲漲長三三會變一城。以月
每自金母成而西百里經紫川成有焉。每有州故十里曰加德天城。相隔五又西百餘里經昌原城南

汝自金汝坊南而西百里終倉川坊南降汝有汝雙一旦日力從云城十里

境及仁兵城南隔海巨洲曰永登島
北曰巨濟其南知泄浦也亦朝鮮南防要地
又西南百餘里經鎭

海城南又西百數十里經昆陽城南又西數十里隔海巨洲洲自北而西南而南而東折而北而西而北

十里旗徑五十里近北日南海城西曰珍助頂南又西經河東城南又西有小水口水北向南徑百里橫八

北境會東北來一水南經水陽城西境又南會海口東自無木山經松京山及又西百里經左水城南

順天城東北來一水南經水陽城西境又南會海口東自無木山經松京山及又西百里經左水城南

稍西有小水口水北自樂安城東北之又西南折而稍北經興陽城南又西北為天冠山水口天冠山在

樂安及寶城之南水自山麓東南流入海又西經兵城及康津城南又西稍北經海南城又折西北

數十里有一水口水東北自昌平東北大山西南流百餘里經光州南境至無木山之北又西南有水西

綾州北又西經靈巖北又西南受東南來一水又西經州南山海流來會又西南

經右水城西又西南受東南來一水又西經州南山海流來會又西南

海口西南隔洋曰黑山島其南稍大曰珍島又東南稍遠最大曰濟州島黑山島在海口之西南去南海

里形如鵝羽中有黑山周五十餘里珍島在黑山東南五十里去南海城岸九十里形長而方近南有

金伊山其北曰南桃浦周百里許濟州島在珍島東南五十里去南海城岸九十里形長而方近南有

百數十里東南至西北百餘里北至西南九十餘里當中九度弱極山三十四度至三分

旌義西曰大靜為朝鮮西南防海要地自東四度五分至九度弱極山三十四度至三分

海口之西為務安城南境朝鮮西南角地也始折而北數十里經城西又折而東北數十里經山麓又北

經南平城西北境有小水口水東北自龍岑山西南流經長又北經茂長城西又北稍長折而西又北經

高敞城西境又北稍曲經扶安城西境稍北有水口即沃溝城西南境也水二源南源東南出秋月山西

來一水又西北經古阜城北又西經萬頃城南又西北至扶安北境而北源來會北源出於海此水長

三百餘里又北經沃溝城西境隔海三十里有洲曰羣山島長圓周又北稍東有舒川南水口即沃溝西北

五十里地水亦朝鮮一巨川也水有兩源一東南出錦山城東南境赤巖西北麓西北流數十里經城東

會又北流經水同城西有一水東南自巴音山之陰西北流經黃岡城北而西北源來會又北而西經沃

川城北又西北經襄德城北又義城南又西經珍峯城北又西北至公州東境而西北源來會又北而西經沃

出鳥嶺西南流經清安城西境鎮川南境有一水東自陰城及槐山西南流合焉又西南經清州西北源東北

西循山麓至三角山前而南派自東南廣州來會二派既合西流經國城案山之南國城自東北而東
南之東皆為積城又北三十里即臨津江也其西北六十里為高陽城又西北五十里為坡州城北二十
里即臨津江也國南橫山作案東西綿亘數百里隨水為案而左滋陽院在城西南五十餘里山間也江
水又西循案山南麓經果川城北境果川在國西又西南曲曲依案山南麓百數十里經陽川城北又西
經安山城北境受北來一水又西而西南經金浦城西而南有水東南自水原城北山西北流經富平城
東北境來會折而西北經通津城北又折而西南入海海口之南岸為仁川城北岸為交河城相去百里
海中當水口東南為大富島當水口正西近北者為井浦巨島周二百里中有江華城形方面西南尖斜
東北至交河城岸四十里即古所稱覺華島也此島西南六十里為硯子島形如圓長之硯南與龍島德
勿島相望百餘里為外大水口焉 此水縱橫源流長千餘里

海自江口交河城之西折而東北百里許為臨津江口臨津亦巨川也臨津江東北出伊川城西北大山
來經安峽之北一大水折西南流經朔寧城北又西南有一大水東南自鐵原之南西北流來會又西南
有一大水東南自加平北山西北流經金化城之南境其南三十里即口嶽山也又西北折而西南
流經麻田城南境積城北境西至大山南麓折西南流其南三十里即口嶽山也又西北折而西南
州北境長湍城南又西南流合東南來一小水又西南百數十里有一大水東北自開昌府東之松嶽山
南麓西流經長湍北境及府南境而西受北來一小水而西南來會松嶽即朝鮮中嶽也在北嶽西北百
餘里又西南為臨津江西入海海口外以東南之江華島及北之喬桐城巨島為大江口也此江源流
餘七百

海自臨津江口而北為豐德城西南地稍西北為一水口水源自東北谷山城之東北山西南流經城南
至遂山城之西南有大水自北合二源南流來會折西南流經宛山城北又西南受川城南境一小水又西
經松嶽山開昌府北境又西北流經北山南麓而西經東金川城宛山城又西北至西南金川城南境一小水又西
東北自大山西南流經川城之北又西稍北合北來二源西南流經平山城南者西來之金灘河西經西
川城東南又西南來會又西南曲曲經豐德城北境而西入海海口之東南即海中喬桐城巨島也島形
去岸四十里此水源流五百餘里

海自水口而西北九十里有延山南一小水口水東北出臨岑山西南流經延水城西西北鳳山城南又西

者只隔一山西南曲曲流經西川城南又西南循山麓至甯邊城南又西南循嶽山南麓至安州東北兩
北源來會北源出南源之北九十里大山西南流合北來一小水又西南曲而西南經安州城北兩
又西南循諸山北麓耳山之後甯邊城北境折而南循嶽山西南流合北來一小水又西南曲而西南經安
州城北又西南入海源流長五百里兩源自源至合處四百里中只隔山二十餘里又折而西北數十
里有大定江水口南白碧山南北出青泉江北源之西隔山西南流合北來一小水又西南經安州城
南循大山北麓經嘉山城南境安州城西北境西南入海此水源流長四百餘里
泉江相去二十里自源及流與青泉江不過隔山此水源流長四百餘里

海折而西有那青河小口頭山東那青城西北山南流經鳳山又西有大川河小口河出北山南流經鳳山
東又南入海以上二口與大又西經定州西南境及郭山城南境有東來川小口東來川出朔州城北
隔山即鴨綠江南岸之敖登及遼郭爾與昌城三城又西經宣川城南境折而西北有宣川河小口出北
也此水西南流經郭山城西宣川城東又南入海
山其隔山西北即鴨綠江南岸之宿川城也此水
西南流循鐵山之東麓於宣川城西南境入海

海又西經鐵山城南境數十里折而北經龍川城西南有朔川河小口龍川城隔河北岸即義州城又北
即鴨綠南岸之愛州也朔川河東出山西流經龍川
海自朔川口經義州西南境其西即鴨綠江口西北岸爲○盛京界

高麗水道考

闕

名

高麗之地北自長白發脈南跨全羅界西南盡於海而日本對馬諸島偏在海洋東南與慶尚道之釜山相對蓋東南西三面皆濱臨大海而地形則南北長而東西狹就水道而論則大海之水自土門江口經李鳳坡東稍南爲西水洛城東南折而西數十里又折而西北經大山麓又折而西南二百里許折而南曲曲三百餘里又折而西百數十里稍折西南百數十里始折而南百數十里經端川城之東又南數十里有一小水口又南經利城東又南爲北青城北小水口又西南爲洪源城東小水口懸海中有島嶼又西南數十里經立元山麓又西南經咸興城南又西有小水口又南數十里有永興城東北之小水口水口懸海卽花島沙島其東熊島連島其東南薪島卯島緒島國島遠近相望此高麗東北水道也海自永興東北水口東南百里經大博山北平地又東南百餘里經高源城東又南折而西數十里有文川城東北境小水口又東南百數十里折而南數十里經德源城東又南數十里有安邊城東北水口又南經欽谷城通川城東稍南爲高城東北小水口又南經金城東又東南數十里經襄陽城東又東南有頭蛇山水口又東南經江陵城東又南百里經三涉浦東又東南折而西南百里經蔚珍城東其東南隔海白干山島曰莞陵島又西南數十里經平海城東南有小水口又東南數十里經甯海城又東南百餘里經盈德城東南小水口其南岸清河城也又東南經興海城東又東南經延日城東南有小水口又東南數百里經左兵城東境折而西南有小水口又東南經左水城東又東南數十里折而西南有小水口又南數十里爲東南角盡地隔海東南徑三百數十里爲對馬島大島也此高麗東南水道也他若晉江大同江諸水亦爲巨浸固探水道者所宜知也

越南志

泰西·著

安南國在暹羅之東北國都建於傳依虎地一日原有三國一日廣南一日干波底阿一日東京并有干波底

阿所屬之臘阿士穹巴兩小國干波底阿地接廣南當即明史之賓童龍千有七百七十四年乾隆三十九年因

廣南光中王冲幼被難與其遺臣遁於海島遇佛蘭西教師阿特蘭彼此投契共懷義憤遂回佛蘭西乞

師適值佛蘭西國難未定閱數載始請得兵船助其恢復於千有七百九十年乾隆五十五年滅仇復國案此謂

中王冲幼被難事在乾隆三十九年借西洋兵復國事在乾隆五十五年既非明嘉靖中黎維源復仇滅

真之事又非嘉慶七年阮福映借暹羅兵復仇滅阮之事乾隆五十五年阮光平黎黎氏黎氏投中國

之時更與此情事不合以前光中王既感歐羅巴之扶佐又慕歐羅巴之兵法遂仿造兵船火器訓練國

兵有礮船三百艘大兵船一號是以兼取安南東京及干波底阿國并合三國而統一之此處始謂阮光

都之緬甸暹羅兵制皆由各項招募充伍器械皆長鎗刀努雖有火鎗皆西洋所廢棄之物購買修整

不堪適用惟安南軍器制度得之歐羅巴故在緬甸暹羅兩國之上其水戰兵船長自八丈以至十丈不

等而寬僅八尺其製造之法取整油木一株截定長短尺寸先用火燒出中槽後用刀斧剗斷而成沿河

各城均備此以待臨時一招而至即有五百號每船權槳五六十人各帶長鎗短劍別配火鎗三十人船

頭平直安礮一門自六棒至十二棒重不等遇敵將船橫排成列羣唱戰歌極力權槳頃刻逼近隨即死

鬪如敵人大船欲衝擊小船則小船閃避又甚巧速其王與貴人尋常所乘之船雖飾鏤金映水燿燦土

庶不敢僭也安南兵船近日造作愈精愈巧每船長十丈九尺其材可作西洋兵船之中桅緬甸暹羅兩

國陸戰全恃堅銳木柵環繞重濠雖英吉利之兵馬亦有時可以拒之第兵欠紀律設一破其柵即未免

潰亂奔竄安南軍制按歐羅巴兵法訓練而成可云紀律之師計其兵數於千有八百年間嘉慶十六年約十有

四萬今則不過五萬內有三萬在國屬衛國王聞安南國王庫貯金錢計有七百十四萬員而銀則不計

其數也東京戶口五百有十萬四千臘阿士戶口約八十有四萬巫萊由戶口約十有九萬又中國人在彼入籍約四十有四萬其官制章服文字大略都遵中國爲東方諸國所不及眉公河爲安南最鉅之河道亦發源雲南南經巴爾門而注之海眉公河似指富良江其上游即雲南之瀾滄江經安南入海由海口溯流而上約二千餘日巨船可揚帆直抵其國土產木棉穀米柚木花木白糖胡椒籐竹膽黃檳榔燕窩海參象牙東界海南界海西界暹羅北界中國廣西領部落二十有一

安南小志

上海姚文棟譯

今日安南國之北部由北緯第十八度至第二十三度舊東都即東京今又以東京為安南北部之總稱所轄部也南人謂之

唐外北路

其南部由北緯第十一度至第十八度歐人目云酷鄉希羅分為上中二區酷鄉希羅之語譯之為交趾然古交趾之地乃今之東京蓋經年既久人遂錯雜其名稱歟或云酷鄉希羅者蓋中國語占人之轉訛中國以為古占人居此故有是稱今日國人謂其地云唐外路

中交趾之西南數州合云下交趾蓋其地卑湫蓄水平出甚少故以是名然古昔常屬東埔寨則宜名下東埔寨今日所稱佛領交趾即是地也

安南全地合東京及交趾三部其南北自北緯八度半至二十二度東西依法蘭西巴里經自百一度至百七度其形猶長蛇西接東埔寨及老撾北鄰中國之雲南廣西廣東諸省東南至海西南臨暹羅灣故安南境土瀕海者三分之二其海岸當海南島即中國廣東省之瓊州之西自東京巨灣稍東南達支賴那港在廣南府

北又直南流過八達郎岬在平順府西然後縈紆而西南至果茂岬又北折直溯達河仙港此瀕海地之大略也其內地南北三百六十里依日本里法下仍此東西廣者唯東京北部凡百二十五里至交趾漸狹為八十里又

狹為三十里或二十五里或二十里其尤狹者數里而已又鄰邦老撾等之種族或有附庸於安南者若算入之則其幅員有多少之差矣

全國分為二十五州今由北部而南悉舉其名曰高平曰諒山曰廣安曰平甯曰宣光曰太原曰北甯曰海東曰興安曰河內交都所在曰南定曰山西曰甯平曰清華曰河靖曰乂安以上十六州古交趾之地而今之東京也曰廣平曰廣治曰廣德又云順化曰廣南曰廣義曰平定又云歸仁曰富安曰衙莊又云慶和曰平順以

上九州古之占國即占婆占城林邑等之地今皆呼爲交趾者也

柬埔寨之地安南嘗取之今爲佛領者即下交趾古分爲六州曰邊和曰嘉定曰定祥曰永隆曰安江

又曰河遷後法蘭西更分爲十九區曰伯里阿曰邊和曰厥安嗎曰柴棍

即西貢

曰爪空曰米篤曰新安曰

西甯曰奔禿兒曰茶榮曰永隆曰茶溫曰熱敵葛曰朔鎮曰耶各璽伊阿曰昭篤曰樂嘉曰河仙

州十五

區中必有一府用其州區之名者如順化州中有順化府是也

東京北部皆紅河

即富良河

下流之砂洲故其地平低距海凡二十里至三十里地乃大而高與中國老撾接壤之地凹凸甚多山嶽亦不少

東京南部及上中交趾亦凹凸甚多非無平低之地其面積不甚大皆高聳之山脈也佛領交趾之地其西部數州之邱陵及東北二三之山嶽稍有高者其他皆平坦也所謂高嶽者西甯府近傍之巴打山高八百八十四米突伯里阿府北方之高山四百九十三米突平順州接壤木伊部之諸山其高者五百五十米突或六百米突

概論安南之地乃一大連山二大平地也二大平地者其一爲紅河及其支流之灌溉地其一爲眉公伯伊谷柴棍邊和諸河之灌溉地二平地之中間則所謂連山其基發於雲南及圖伯特地方界劃紅河與眉公河之中間其支脈如支堡者甚多皆至海而止其本綫脈則終於星爵格岬伯里阿山至眉公河之西方亦有大連山發基於圖伯特之深山界劃湄南湄羅兒阿二河灌溉地與眉公河之中間其脈經按坦邦復爾舖金夢森鏗巴等諸府至河仙及昭篤而止

東京皆河海墾拓之地其土壤沃饒蓋由紅河數千年來流送土砂所成之故紅河在東京雖則一巨流其上游眾多之小流大抵發源於中國其出安南西方之山中者僅二三耳其本流通雲南者乃可以船

舶直溯入中國有人云不惜僅少之資起疏鑿之功蓋非難事若能起之則行蒸汽商舶於紅河中亦不難矣下流至交都之下分爲數流其尤大二派之間有廣大砂洲今爲新墾地其地距海水不甚高至紅河灌漑地之南有春柏河者是不過紅河之支流耳

安南中之河渠自眉公河紅河及春柏河之外稍稱便益者爲松宜哈河橫穿又安州境之中舊嘗穿渠溝通之於紅河及桑宜阿河桑宜阿河者在東京與交趾之境上其他通灌於廣平府者發源於西方山中而東流供巨多之便益廣治州中之河亦長流其益不少通順化府者尤多公益由海至順化府深凡四米突至五米突順化府下有一小島蟠居河中河流兩分島右即右岸之下其深三米突島左即接於左岸者爲一米突又資在那港至廣南礮臺之旁河流不甚要其通過廣義平定二州之二流則大有所便益若富安衙莊平順三州之河水雖亦便益其利不廣大也

凡河流之大者皆鑿溝渠通合之故國中貿易便益甚大又順化河之左右距海甚近亦有宏闊之池澤佛領交趾中亦有眾多之河川邊和河柴棍河及東伯伊谷西伯伊谷河其最著者也由伯里阿府西南至眉公河之地皆是此四河之下流到處溝渠縱橫往往迷失方向四河中邊和河尤大而柴棍所出支流甚深故通船之益不小至於東西伯伊谷河多雨之時雖吞受潦水而無汎濫之患旱涸之候以有潮水溯入亦無梗塞之虞土人因以大通舟楫絡繹往來至爲便利云以上所舉之河猶未爲大河可稱最大河者獨所謂眉公河耳安南東埔寨單呼之爲大河中國單稱爲大河發源於圖伯特之奧區高山激流過雲南老撾然後漸減其勢入東埔寨更成穩流以縱橫於其新拓之地至南旺府分爲二東曰前江西曰後江皆入佛領交趾境合而爲一既又分數流至將入海終爲七大流

後江之西南有一大曠原是爲樂嘉州全州溝渠無數縱橫錯綜其或已全爲陸地或猶未脫沮洳者蓋

皆是新拓之地溝渠中最大者有四一爲拜克賒溝達於果茂向暹羅海流之溝其二其三爲鉛弄溝爲開卑溝通樂嘉河其四爲并胎溝通河仙昭篤二流及後江

東京中海港之元大者凡十五所由北部舉之爲叻港爲壹哥港爲太平港爲克里姚港爲巴港爲獨賴

離港爲耶港爲叭耳港爲平海港爲辣格港爲彈摩港爲邊可港爲棚港爲碧顯港又云火安港爲曲阿敦哥

港其海門皆不甚深如紅河諸口其水底亦多砂洲中央船舶之路極狹量水纔二三米突耳

上中交趾之港亦不爲少廣平州有東化港島阿港廣治州有葉港廣德州有順安港曲同港踏木港廣

南州有資在那港向港即廣南港廣義州有機機港欸機港平定州有新關港駁僻港島谷港麥哥樹港富安

州有媚那港得耶港衙莊州有禿魯島能港衙莊港卡木船港麻獲港平順州有汎唐港卡擦港番地港

慢機港叻港厥蔑港

佛領交趾中有慈午港冬禿耶港追辣港擠號港彈港百來港各薌港伯達可港甘化港巴讀港陸戲

港巴里阿港河仙港其海門亦淺船舶出入甚難論船舶出入之便者獨慈午港而已此港在邊和柴棍

二河接合之處柴棍河甚深巨舶之來往距海至四十里五十里之遠故慈午港潮水亦甚深云

欲尋國中之諸岬則河仙府南方之甘向岬樂嘉府旁之豐答岬下交趾極南之果茂岬董南河

之新甲苛吉巴伯哥開葛伯達郎五岬是皆在安南地之西南沿邊航運不甚便如遇麻宋逆風

名歌人所命名者尤爲難又漸北進有花白耳落岬一云鼻或岬眉伊開松岬伯爾約岬苗意煞甘岬苗伊郎岬向岬

柏耳棉嬌岬來岬棚葛花岬冬海岬曰格耳籠岬

安南之諸島在北邊者有東京灣與之厥耶相西華篤客白之三島又有杜宋筆島杜宋凡有九島歐人

呼爲海賊島東京灣漸廣處有白格龍皮島英人呼爲銀聽卡耳島漸南有豐乃豐滿今甘諸島又安港